

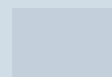


## Návod na použitie

Quality, Design and Innovation




















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





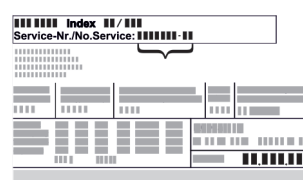

# LIEBHERR




# Obsah

<b>1</b>	<b>Celkový pohľad na zariadenie.....</b>	<b>3</b>
1.1	Rozsah dodávky.....	3
1.2	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	3
1.3	Oblasť použitia zariadenia.....	3
1.4	Zhoda.....	4
1.5	Databáza EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné pokyny.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Uvedenie do prevádzky.....</b>	<b>5</b>
3.1	Zapnutie zariadenia.....	5
3.2	Vloženie vybavenia.....	5
<b>4</b>	<b>Manažment potravín.....</b>	<b>6</b>
4.1	Skladovanie potravín.....	6
4.2	Doby skladovania.....	6
<b>5</b>	<b>Úspora energie.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>8</b>
6.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	8
6.1.1	Indikátor Status.....	8
6.1.2	Navigácia.....	8
6.1.3	Štruktúra obsluhy.....	8
6.1.4	Indikačné symboly.....	8
6.2	Logika obsluhy.....	9
6.2.1	Aktivácia/deaktivácia funkcie.....	9
6.2.2	Voľba hodnoty funkcie.....	9
6.2.3	Aktivácia/deaktivácia nastavenia.....	9
6.2.4	Voľba hodnoty nastavenia.....	9
6.2.5	Vyvolanie zákaznickeho menu.....	9
6.3	Funkcie.....	10
	Teplota.....	10
		
	SuperCool.....	10
	PartyMode.....	10
	HolidayMode.....	10
	E-Saver.....	10
6.4	Nastavenia.....	11
	Nadviazanie spojenia WLAN.....	11
	Zámok vstupu.....	11
	Jas displeja.....	11
	Alarm dverí.....	12
	Informácie.....	12
	SabbathMode.....	12
	CleaningMode.....	12
	BioFresh B-Value.....	12
		
	Pripomenka.....	13
	Vynulovať.....	13

	Vypnutie zariadenia.....	13
6.5	Varovania.....	13
6.5.1	Hlásenie.....	13
6.5.2	DemoMode.....	13
<b>7</b>	<b>Vybavenie.....</b>	<b>13</b>
7.1	4-hviezdičkový mraziaci priestor*.....	13
7.2	Odkladací priestor vo dverách.....	14
7.3	Odkladacie plochy.....	14
7.4	Deliteľná odkladacia plocha.....	14
7.5	Miesto na plech na pečenie.....	14
7.6	Variabilná priehradka na fľaše.....	15
7.7	Zásuvky.....	15
7.8	Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe.....	16
7.9	Regulácia vlhkosti.....	17
7.10	Príslušenstvo.....	17
<b>8</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>17</b>
8.1	Aktívny uhlíkový filter FreshAir.....	17
8.2	Rozmrazovanie zariadenia.....	18
8.3	Ručné rozmrazenie mraziaceho priestoru*.....	18
8.4	Čistenie zariadenia.....	18
<b>9</b>	<b>Pomoc zákazníkom.....</b>	<b>19</b>
9.1	Technické údaje.....	19
9.2	Prevádzkový hluk.....	19
9.3	Technická porucha.....	19
9.4	Zákaznícky servis.....	20
9.5	Typový štítok.....	21
<b>10</b>	<b>Odstavenie z prevádzky.....</b>	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Likvidácia.....</b>	<b>21</b>
11.1	Príprava zariadenia na likvidáciu.....	21
11.2	Ekologická likvidácia zariadenia.....	21

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Symbol	Vysvetlenie
	<p><b>Prečítajte si návod</b></p> <p>Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.</p>
	<p><b>Kompletný návod na internete</b></p> <p>Podrobný návod nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane tohto návodu na adrese <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> alebo zadáním servisného čísla na adrese <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Servisné číslo nájdete na typovom štítku Fig. ( ).</p>  <p style="text-align: right;">Fig. Príklad zobrazenia</p>
	<p><b>Kontrola zariadenia</b></p> <p>Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.</p>

Symbol	Vysvetlenie
	<b>Odchýlky</b> Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (*).
	<b>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</b> Pokyny k manipulácii sú označené ►. Výsledky manipulácie sú označené ▷.
	<b>Montážne videá</b> Videá k montáži sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.

Tento návod na použitie platí pre:

IRB(S)d / e 40.. / 41.. / 45.. / 51..

## 1 Celkový pohľad na zariadenie

### 1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis).

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Vstavané zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

### 1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

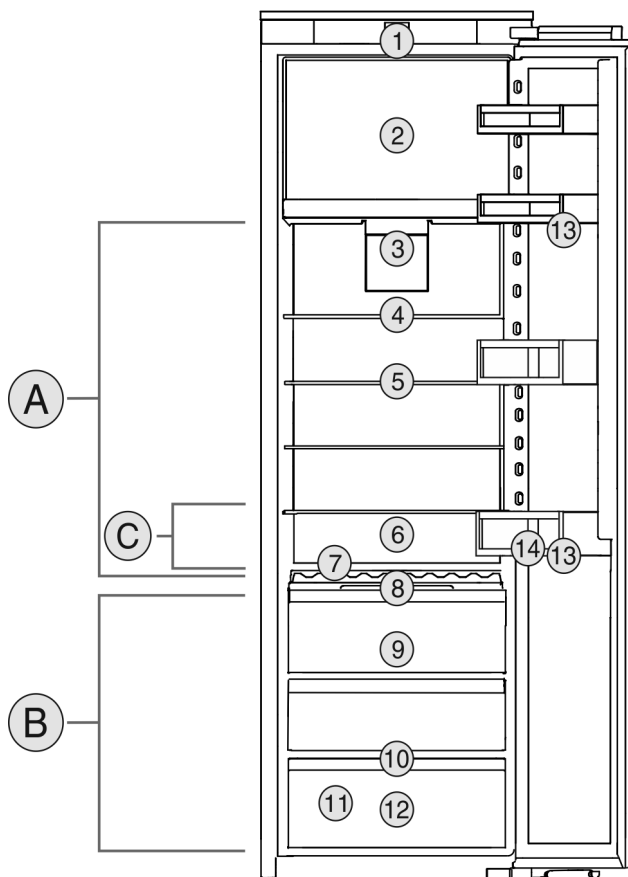


Fig. 1 Príklad zobrazenia

#### Teplotný rozsah

- (A) Chladnička (B) BioFresh  
(C) Najchladnejšia zóna

#### Vybavenie

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| (1) Ovládacie prvky                                | (8) Veko Fruit & Vegetable-Safe    |
| (2) 4-hviezdičkový mraziaci priestor*              | (9) Fruit & Vegetable-Safe         |
| (3) Ventilátor aktívnym uhlíkovým filtrom FreshAir | (10) Odtokový otvor                |
| (4) Deliteľná odkladacia plocha                    | (11) Typový štítok                 |
| (5) Odkladacia plocha                              | (12) Meat & Dairy-Safe             |
| (6) Miesto na plech na pečenie                     | (13) Odkladací priestor vo dverách |
| (7) Variabilná priehradka na fľaše                 | (14) Držiak fliaš                  |

#### Poznámka

► Priehradky, zásuvky alebo koše sú v stave pri expedícii zoradené v záujme optimálnej energetickej účinnosti. Zmeny usporiadania v rámci daných zásuvných možností napríklad priehradiek v chladiacej časti však nemajú žiadny účinok na spotrebu energie.

### 1.3 Oblasť použitia zariadenia

#### Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,

# Všeobecné bezpečnostné pokyny

- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.\*  
Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

## Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórných preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

## Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

## Poznámka

- Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

## 1.4 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie v stave začlenenia zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj smerniciam 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ, 2010/30/EÚ a 2014/53/EÚ.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Zásuvka BioFresh spĺňa požiadavky zásuvky na uskladnenie v chlade podľa DIN EN 62552:2020.

## 1.5 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

## 2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilých osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilých osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohlíada.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníckemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.
- Návod na použitie starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte ďalším vlastníkom.

### Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
  - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
  - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
  - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
  - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď.

Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

## Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniam. To platí obzvlášť pre deti.

## Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

## Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

## Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

## Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

## Symbols na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Vzťahuje sa na zapnené panely vo dverách a/alebo v skrini. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržujte špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	<b>NEBEZPEČENSTVO</b>	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
--	-----------------------	---

	<b>VÝSTRAHA</b>	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	<b>UPOZORNENIE</b>	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	<b>POZOR</b>	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	<b>Poznámka</b>	označuje potrebné upozornenia a tipy.

## 3 Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Zapnutie zariadenia

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je vstavané a pripojené podľa návodu na montáž.
  - Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
  - Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- Zapnite zariadenie na ovládacej ploche vedľa indikácie.

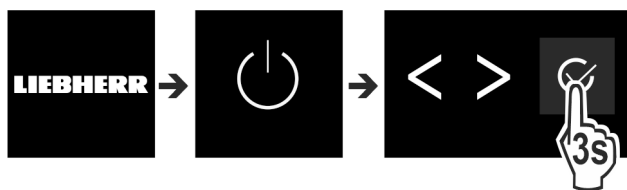


Fig. 2

- Následne sa zobrazí stavová obrazovka.
- Ak sa po zapnutí zariadenia zobrazí režim DemoMode, režim DemoMode sa môže deaktivovať do nasledujúcich 5 minút.

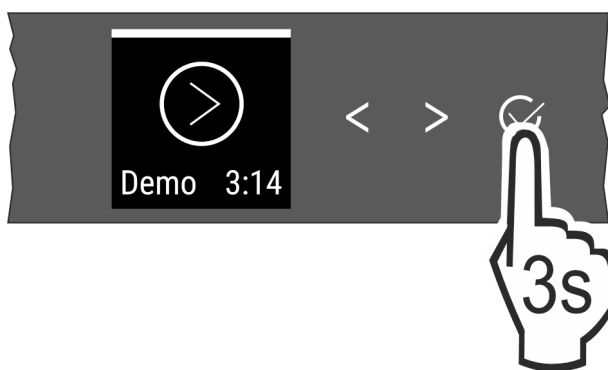


Fig. 3

- Stlačte na 3 sekundy potvrdenie vedľa displeja.
- ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

### Poznámka

Výrobca odporúča:

- Vloženie potravín: počkajte cca 6 hodiny, kým nie je dosiahnutá nastavená teplota.
- Vkladajte **mrazený výrobok** pri  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo nižšej teplote.\*

### 3.2 Vloženie vybavenia

- Pre optimálne využitie zariadenia vložte priložené vybavenie.

# Manažment potravín

- ▶ Kúpte box SmartDevice a vložte ho (pozri [smartdevice.liebherr.com](https://smartdevice.liebherr.com)).
- ▶ Nainštalujte aplikáciu SmartDevice (pozri [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).

## Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://e-shope.liebherr.com) ([home.liebherr.com](https://home.liebherr.com)).

## 4 Manažment potravín

### 4.1 Skladovanie potravín



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčané výrobcom.

## Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržiajte vždy voľnú.

Pri uskladnení potravín zásadne dodržte:

- Vzduchové štrbiny na vnútornej strane zadnej steny sú voľné.
- Vzduchové štrbiny na ventilátore sú voľné.
- Potraviny sú dobre zabalené.
- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, sa nachádzajú v uzavretých nádobách alebo sú prikryté.
- Surové mäso alebo ryby sa nachádzajú v čistých, uzavretých nádobách, aby sa nemohli dotýkať iných potravín alebo aby na ne nemohlo kvapkať.
- Tekutiny sa nachádzajú v uzavretých nádobách.
- Potraviny sú uskladnené v rozstupoch, aby medzi nimi mohol cirkulovať vzduch.

## Poznámka

Nedodržanie týchto zadaní môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

#### 4.1.1 Chladnička

Prirodzenou cirkuláciou vzduchu sa nastavujú rôzne rozsahy teploty.

#### Zatriedenie potravín:

- ▶ V hornej časti a vo dverách: maslo a syr, konzervy a tuby.
- ▶ V najchladnejšej zóne *Fig. 1 (C)*: ľahko sa kaziace potraviny ako hotové jedlá.

#### 4.1.2 BioFresh

Časť BioFresh umožňuje niektorým čerstvým potravinám dlhší skladovací čas v porovnaní s obvyklým chladením.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

Ak teploty klesnú pod 0 °C, potraviny môže primrznúť.

## Poznámka

Zeleninu citlivú na chlad ako uhorka, baklažán, cuketa, ako aj tropické ovocie citlivé na chlad, skladujte v chladničke.

#### Fruit & Vegetable-Safe

Keď je veko zatvorené, nastavuje sa tu svieža skladovacia klíma. Vlhká klíma sa hodí na skladovanie nezabalených potravín s vysokou vlastnou vlhkosťou (napr. šalát, zelenina, ovocie).

Vlhkosť vzduchu v priehradke závisí od obsahu vlhkosti vložených chladených výrobkov, ako aj od intenzity otvárania. Vlhkosť vzduchu môžete regulovať.

#### Zatriedenie potravín:

- ▶ Vložte nezabalené ovocie a zeleninu.
- ▶ Príliš vysoká vlhkosť: regulujte vlhkosť vzduchu (pozri 7.9 Regulácia vlhkosti).

#### Meat & Dairy-Safe

Tu sa nastavuje relatívne suchá skladovacia klíma. Suchá klíma sa hodí pre suché alebo zabalené potraviny (napr. mliečne výrobky, mäso, ryby, saláma).

#### Zatriedenie potravín:

- ▶ Vložte suché alebo zabalené potraviny.

#### 4.1.3 Mraziaci priestor\*

Teplota vzduchu v priečniku, meraná teplomerom alebo inými meracími prístrojmi, môže kolísať. Teplotné výkyvy sú v poloplnnej alebo prázdnej zásuvke väčšie a je možné dosiahnuť teploty vyššie ako -18 °C.

#### Zmrazovanie potravín

V priebehu 24 hodín môžete zmraziť maximálne toľko kg čerstvých potravín, koľko je uvedené na typovom štítku pod údajom „Mraziaca kapacita ... kg/24 h“.

Aby potraviny rýchlo premrzli až dovnútra, dodržte nasledovné množstvá na balíček:

- Ovocie, zelenina do 1 kg
- Mäso do 2,5 kg

#### Zatriedenie potravín:



#### UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Fľaše a plechovky s nápojmi môžu po zmrazení prasknúť. Toto platí obzvlášť pre nápoje s obsahom oxidu uhličitého.

- ▶ Fľaše a plechovky s nápojmi nezmrazujte!

- ▶ Zabalené potraviny vložte do mraziaceho priestoru tak, aby boli v kontakte s dnom alebo s bočnými stenami.

#### Rozmrazovanie potravín

- v chladiacom priestore
- v mikrovlnnej rúre
- v rúre na pečenie/teplovzdušnom sporáku
- pri izbovej teplote



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravou potravinami!

- ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.

- ▶ Vyberajte iba toľko potravín, koľko potrebujete.
- ▶ Rozmrazené potraviny čo možno najrýchlejšie spracujte.

## 4.2 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

#### 4.2.1 Chladnička

Platí dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

## 4.2.2 BioFresh

### Poznámka

Orientačné hodnoty môžete vyvolať aj cez aplikáciu BioFresh <https://home.liebherr.com/de/deu/service/apps/landingpage-apps-emea.html>.

Orientačné hodnoty pre skladovacieho dobu v Meat & Dairy-Safe		
Maslo	pri 1 °C	do 90 dní
Tvrdý syr	pri 1 °C	do 110 dní
Mlieko	pri 1 °C	do 12 dní
Salámové výrobky, nárez	pri 1 °C	do 8 dní
Hydina	pri 1 °C	do 6 dní
Bravčové mäso	pri 1 °C	do 6 dní
Hovädzie mäso	pri 1 °C	do 6 dní
Divina	pri 1 °C	do 6 dní

### Poznámka

► Dbajte na to, že potraviny bohaté na bielkoviny sa rýchlejšie kazia. To znamená, že ulitníky a kôrovce sa kazia rýchlejšie ako ryby, ryby rýchlejšie ako mäso.

Orientačné hodnoty pre skladovacieho dobu v Fruit & Vegetable-Safe		
<b>Zelenina, šaláty</b>		
Artičoky	pri 1 °C	do 14 dní
Zeler	pri 1 °C	do 28 dní
Karfiol	pri 1 °C	do 21 dní
Brokolica	pri 1 °C	do 13 dní
Cigória	pri 1 °C	do 27 dní
Šalát	pri 1 °C	do 19 dní
Hrach	pri 1 °C	do 14 dní
Kel kučeravý	pri 1 °C	do 14 dní
Mrkva	pri 1 °C	do 80 dní
Cesnak	pri 1 °C	do 160 dní
Kaleráb	pri 1 °C	do 14 dní
Hlávkový šalát	pri 1 °C	do 13 dní
Bylinky	pri 1 °C	do 13 dní
Pór	pri 1 °C	do 29 dní
Huby	pri 1 °C	do 7 dní
Red'kovka	pri 1 °C	do 10 dní
Kel ružičkový	pri 1 °C	do 20 dní
Špargľa	pri 1 °C	do 18 dní
Špenát	pri 1 °C	do 13 dní
Kel hlávkový	pri 1 °C	do 20 dní
<b>Ovocie</b>		
Marhule	pri 1 °C	do 13 dní
Jablká	pri 1 °C	do 80 dní
Hrušky	pri 1 °C	do 55 dní
Černice	pri 1 °C	do 3 dní

Orientačné hodnoty pre skladovacieho dobu v Fruit & Vegetable-Safe		
Ďatle	pri 1 °C	do 180 dní
Jahody	pri 1 °C	do 7 dní
Figy	pri 1 °C	do 7 dní
Čučoriedky	pri 1 °C	do 9 dní
Maliny	pri 1 °C	do 3 dní
Ríbezle	pri 1 °C	do 7 dní
Čerešne, sladké	pri 1 °C	do 14 dní
Kivi	pri 1 °C	do 80 dní
Broskyne	pri 1 °C	do 13 dní
Slivky	pri 1 °C	do 20 dní
Brusnice	pri 1 °C	do 60 dní
Rebarbora	pri 1 °C	do 13 dní
Egreše	pri 1 °C	do 13 dní
Hrozno	pri 1 °C	do 29 dní

## 4.2.3 Mraziaci priestor\*

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania rozličných potravín		
Zmrzlina	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Salámové výrobky, šunka	pri -18 °C	2 až 3 mesiacov
Chlieb, pečivo	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Divina, bravčové mäso	pri -18 °C	6 až 9 mesiacov
Ryby, vysoký obsah tuku	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Ryby, nízky obsah tuku	pri -18 °C	6 až 8 mesiacov
Syr	pri -18 °C	2 až 6 mesiacov
Hydina, hovädzie mäso	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov
Zelenina, ovocie	pri -18 °C	6 až 12 mesiacov

## 5 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Vyvarujte sa umiestneniu zariadenia na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáku, vykurovania a podobne.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.3 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Potraviny triedte podľa druhu: [home.liebherr.com/food](https://home.liebherr.com/food).
- Všetky potraviny uchováajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.
- Hlboko zmrazený tovar rozmrazujte v chladiacom priestore.\*

# Obsluha

- Ak sa v zariadení nachádza hrubá vrstva námrazy: Zariadenie rozmrazte.\*
- V prípade dlhšej dovolenky použite režim HolidayMode (pozri HolidayMode) .

## 6 Obsluha

### 6.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o nastavení teploty a stave funkcií a nastavení. Obsluha funkcií a nastavení sa realizuje buď aktiváciou/deaktiváciou alebo výberom hodnoty.

#### 6.1.1 Indikátor Status

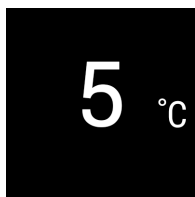


Fig. 4

- (1) Indikátor teploty chladničky

Indikátor Status indikuje nastavenú teplotu a je výstupným indikátorom. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

#### 6.1.2 Navigácia

Prístup k jednotlivým funkciám získate navigáciou v menu. Po potvrdení funkcie alebo nastavenia zaznie signálny tón. Ak sa po 10 sekundách nevykoná žiadna voľba, zobrazenie sa zmení na indikátor Status.

Obsluha zariadenia sa realizuje prostredníctvom tlačidiel vedľa zobrazenia:



Fig. 5

- (1) Navigačná šípka vľavo/vpravo (2) Potvrdiť

#### Navigačná šípka vľavo/vpravo Fig. 5 (1):

- Navigujte v menu. Po poslednej strane menu sa opäť zobrazí prvá strana.

#### Potvrdiť Fig. 5 (2):

- Aktivujte/deaktivujte funkciu.
- Otvorte podmenu.
- Potvrďte výber. Po stlačení sa zobrazenie prepne späť na menu.

#### Naspäť na zobrazenie Status: najrýchlejšou cestou:

- Zatvorte a otvorte dvere.
- alebo počkajte 10 sekúnd. Zobrazenie prepne na indikátor Status.

#### 6.1.3 Štruktúra obsluhy

Štruktúra obsluhy je vysvetlená na základe vzorovej predlohy. Indikácia sa mení podľa funkcie alebo nastavení.

#### Menu bez podmenu

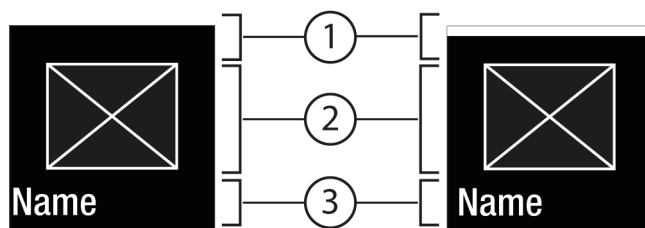


Fig. 6

- (1) Status deaktivovaný/Status aktivovaný biely pruh v hornej časti  
(2) Symbol alebo aktivovaná hodnota  
(3) Menu: názov funkcie alebo menu: názov nastavenia

#### Menu s podmenu

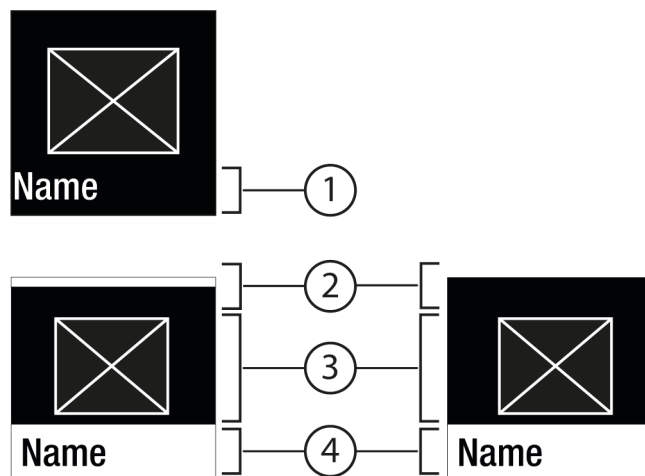


Fig. 7



- (1) Menu: názov funkcie alebo menu: názov nastavenia  
(2) Stav  
(3) Symbol alebo aktivovaná hodnota  
(4) Podmenu: názov funkcie alebo podmenu: názov nastavenia

Možná je nasledujúca navigácia:



- Navigujte pomocou navigačnej šípky vľavo/vpravo Fig. 5 (1).
- Pomocou Potvrdiť Fig. 5 (2) vyvolajte podmenu Fig. 7 (4).
  - Navigujte pomocou navigačnej šípky vľavo/vpravo Fig. 5 (1).
  - Nastavenie novej hodnoty: Pomocou Potvrdiť Fig. 5 (2) vyberte deaktivovanú hodnotu Fig. 6 (1).
  - Späť na menu: pomocou Potvrdiť Fig. 5 (2) vyberte už aktivovanú hodnotu Fig. 6 (2).

#### 6.1.4 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pohotovosť (Standby)</b> Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	<b>Pulzujúce číslo</b> Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.







Symbol	Stav zariadenia
	<b>Pulsujúci symbol</b> Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.
	<b>Pruh sa zväčšuje</b> Funkcia sa aktivuje.

## 6.2 Logika obsluhy

### 6.2.1 Aktivácia/deaktivácia funkcie

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce funkcie:


Symbol	Funkcia
	SuperCool <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	E-Saver

<sup>x</sup> Keď je funkcia aktívna, zariadenie pracuje na vyšší výkon. Pracovné zvuky zariadenia preto môžu byť dočasne hlasnejšie a zvýši sa spotreba energie.

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stáčajte dovedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Funkcia je aktivovaná/deaktivovaná.

### 6.2.2 Voľba hodnoty funkcie

Pri nasledujúcich funkciách je možné hodnotu nastaviť v podmenu:

Symbol	Funkcia
	Nastavenie teploty Vypnutie/zapnutie zariadenia



- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stáčajte dovedy, kým sa nezobrazí funkcia.
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačnými šípkami *Fig. 5 (1)* zvolte hodnotu nastavenia.






#### Nastavenie teploty


- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav: aktivovaná *Fig. 6 (1)* sa krátko objaví v podmenu *Fig. 7 (4)*.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### 6.2.3 Aktivácia/deaktivácia nastavenia

Aktivovať/deaktivovať možno nasledujúce nastavenia:

Symbol	Nastavenie
	WiFi <sup>1</sup>
	Zámok vstupu <sup>2</sup>

Symbol	Nastavenie
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2</sup>
	Pripomienky <sup>1</sup>
	Vynulovať <sup>2</sup>
	Vypnúť <sup>2</sup>

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stlačajte dovedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stáčajte dovedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

#### <sup>1</sup> Aktivácia nastavenia (shortpress)



- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Nastavenie je aktivované/deaktivované.


#### <sup>2</sup> Aktivácia nastavenia (longpress)

- ▶ Na 3 sekundy stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví v podmenu.
- ▷ Displej sa zmení.

### 6.2.4 Voľba hodnoty nastavenia



Pri nasledujúcich nastaveniach je možné hodnotu nastaviť v podmenu:


Symbol	Nastavenia
	Jas
	Alarm dverí



- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stlačajte dovedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stáčajte dovedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačnými šípkami *Fig. 5 (1)* zvolte hodnotu nastavenia.
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví v podmenu.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### 6.2.5 Vyvolanie zákaznického menu

V zákaznickom menu je možné vyvolať nasledujúce nastavenia:

Symbol	Funkcia
	BioFresh B-Value <sup>1</sup>
	C-Value* <sup>1*</sup>

Symbol	Funkcia
	Software

- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stláčajte dovtedy, kým sa na displeji nezobrazia informácie o zariadení .
- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Zadajte číselný kód 151.
- ▷ Zobrazí sa zákaznícke menu.
- ▶ V zákazníckom menu stláčajte navigačné šípky *Fig. 5 (1)* dovtedy, kým sa nezobrazia požadované nastavenie.

### 1 Voľba hodnoty

- ▶ Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa krátko objaví na displeji.
- ▷ Displej prepne späť na menu.

### 2 Aktivácia nastavenia



- ▶ Na 3 sekundy stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Zaznie tón potvrdenia.
- ▷ Stav sa objaví na displeji.
- ▷ Symbol pulzuje dovtedy, kým zariadenie pracuje.

## 6.3 Funkcie

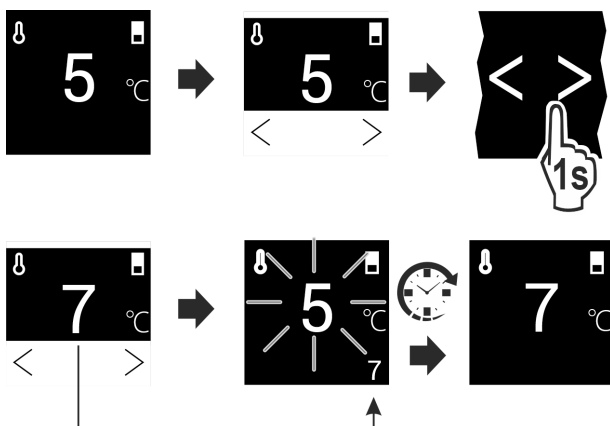
### Teplota

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí,
- priestorová teplota miesta inštalácie,
- druh, teplota a množstvo potravín

Teplotná zóna	Odporúčané nastavenie
 Chladnička	5 °C
 BioFresh	(pozri BioFresh B-Value)

### Nastavenie teploty



*Fig. 8*

- ▶ Nastavte hodnotu. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Nastavená teplota sa zobrazuje vpravo dole na displeji.

### Nastavenie teploty v BioFresh

Nastavte teplotu prostredníctvom **BioFresh B-Value** v zákazníckom menu. (pozri BioFresh B-Value)

### SuperCool

Pomocou tejto funkcie prepnete na najvyšší ochladzovací výkon. Takto dosiahnete nižšie teploty chladenia.

Funkcia sa vzťahuje na chladničku *Fig. 1 (A)*

Okrem toho dosiahnete nižšie teploty v 4-hviezdičkovom mraziacom priestore.\*

Použitie:

- Rýchle vychladenie veľkých množstiev potravín.
- Zmrazovanie potravín.\*

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Vložte tovar do 4-hviezdičkového mraziaceho priestoru: Aktivujte funkciu 3 hodiny predtým.\*
- ▶ Vložte tovar do chladničky: Aktivujte funkciu pri vkladaní tovaru.
- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

Funkcia sa automaticky deaktivuje. Následne beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke. Teplota sa nastaví na nastavenú hodnotu.

### PartyMode

Táto funkcia ponúka kolekciu špeciálnych funkcií a nastavení, ktoré sú užitočné počas večierka.

Aktivujú sa nasledujúce funkcie:

- *SuperCool*

Všetky funkcie je možné nastaviť flexibilne a individuálne. Po deaktivácii funkcie sa zmeny zahodia.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: Všetky funkcie sú aktivované súčasne.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

Po 24 hodinách sa funkcia automaticky deaktivuje.

### HolidayMode

Táto funkcia sa stará o minimálnu spotrebu energie počas dlhšej neprítomnosti. Teplota chladiacej časti sa nastaví na 15 °C a zobrazí sa pri dosiahnutí na stavovej obrazovke.

Použitie:

- Úspora energie počas dlhšej neprítomnosti.
- Predchádzanie zápachom a tvoreniu plesne počas dlhšej neprítomnosti.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Úplne vyprázdňte chladničku.
- ▶ Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)
- ▷ Aktivovaná: teplota chladenia sa zvýši.
- ▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.

### E-Saver

Táto funkcia znižuje spotrebu energie. Keď zapnete túto funkciu, zvýši sa teplota chladenia.

Teplotná zóna	Odporúčané nastavenie (pozri Teplota)	Teplota pri aktívnom zariadení E-Saver
5 °C Chladnička	5 °C	7 °C

Použitie:

- Úspora energie.

### Aktivácia/deaktivácia funkcie

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Aktivovaná: vo všetkých teplotných zónach sú nastavené vyššie teploty.
- ▷ Deaktivovaná: obnovia sa vopred nastavené teploty.

## 6.4 Nastavenia

### Nadviazanie spojenia WLAN

Toto nastavenie umožňuje nadviazať spojenie medzi zariadením a internetom. Spojenie sa ovláda cez box SmartDevice. Zariadenie je potom možné integrovať cez aplikáciu SmartDevice-App do systému SmartHome-System. Cez aplikáciu SmartDevice-App a ďalšie kompatibilné partnerské siete sa okrem toho môžu používať rozšírené možnosti a nastavenia.

#### Poznámka

Box SmartDevice-Box nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html) (<https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smart-devicebox.html>).

Bližšie informácie o dostupnosti, predpokladoch a k jednotlivým voliteľným možnostiam nájdete na internete na stránke <https://smartdevice.liebherr.com/install>.

Použitie:

- Obsluha zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App alebo cez kompatibilné partnerské siete.
- Používanie rozšírených funkcií a nastavení.
- Vyvolanie aktuálneho stavu zariadenia cez aplikáciu SmartDevice-App.

- Box SmartDevice je kúpený a použitý (pozri <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri <https://apps.home.liebherr.com/>).

### Nadviazanie spojenia

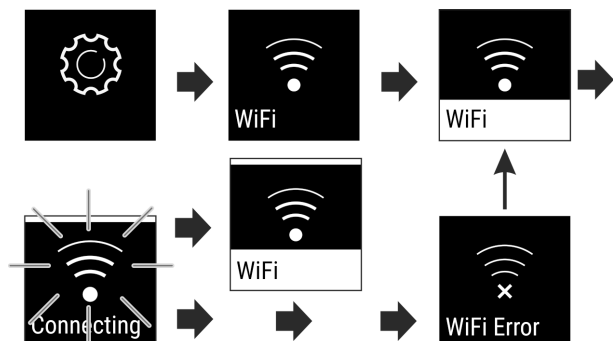


Fig. 9

- ▶ Aktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Nadväzuje sa spojenie: Stav: aktivované Fig. 6 (1) a objaví sa WiFi connecting. Symbol pulzuje.
- ▷ Spojenie je nadviazané: Stav: objaví sa aktivované Fig. 6 (1).
- ▷ Spojenie zlyhalo: objaví sa stav a Connect. Symbol je trvalo viditeľný.

### Odpojenie spojenia

- ▶ Deaktivujte nastavenie (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

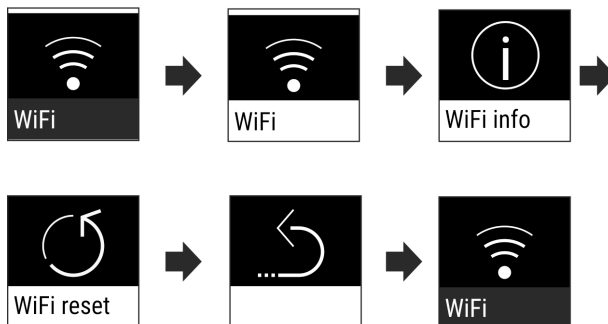


Fig. 10

- ▷ Spojenie je odpojené: Symbol  je trvalo viditeľný.

### Resetovanie spojenia

- ▶ Resetujte nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

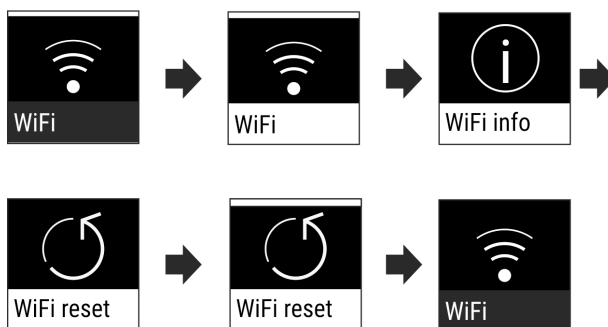


Fig. 11

- ▷ Spojenie aj ďalšie nastavenia sa resetujú na stav pri dodaní.

### Zámok vstupu

Toto nastavenie zabraňuje obsluhu zariadenia nedopatrením, napr. deťmi.

Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

### Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia. (pozri 6.2 Logika obsluhy)



### Jas displeja

Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie jasů displeja.

Nastaviť je možné zobrazit nasledujúce stupne jasů:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

### Voľba nastavenia

- ▶ Nastavenie hodnoty (pozri 6.2 Logika obsluhy) .



## Alarm dverí

Toto nastavenie umožňuje nastaviť čas, kým zaznie alarm dverí (pozri *Zatvorte dvere*).

Nastaviť možno nasledujúce informácie:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Vyp

## Voľba nastavenia

- Nastavte hodnotu (pozri 6.5 Varovania).



## Informácie

Toto nastavenie umožňuje odčítanie informácií o zariadení, ako aj prístup do zákaznickeho menu.

Odčítať možno nasledujúce informácie:

- Názov modelu
- Index
- Sériové číslo
- Servisné číslo

## Vyvolanie informácií o zariadení

- Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stlačajte dovtedy, kým sa nezobrazia nastavenia
- Stlačte Potvrdiť *Fig. 5 (2)*.
- Navigačné šípky *Fig. 5 (1)* stlačajte dovtedy, kým sa nezobrazí zobrazenie s informáciami.
- Odčítajte informácie o zariadení.



## SabbathMode

Toto nastavenie spĺňa náboženské požiadavky na sabat, resp. židovské sviatky. Ak je režim SabbathMode aktivovaný, niektoré funkcie riadiacej elektroniky sú vypnuté. Vďaka tomu môžete zariadenie používať bez toho, aby ste spôsobili činnosť zariadenia.

Zoznam zariadení s certifikátom Star-K nájdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy potravinami!

Ak sa vyskytne výpadok napájania zo siete, zatiaľ čo je aktivovaný režim SabbathMode, toto hlásenie sa neuloží. Ak je výpadok napájania zo siete ukončený, zariadenie pracuje ďalej v režime SabbathMode. Ak je tento ukončený, na indikátore teploty sa nezobrazí žiadne hlásenie o výpadku napájania zo siete.

Ak sa počas režimu SabbathMode vyskytol výpadok prúdu:

- Prekontrolujte kvalitu potravín. Nekonzumujte rozmrazené potraviny!

Správanie sa zariadenie, keď je aktivovaný režim SabbathMode:

- Indikátor Status trvalo zobrazuje SabbathMode.
- Displej je zablokovaný pre obsluhu, s výnimkou deaktivácie režimu SabbathMode.
- Ak sú aktivované funkcie/nastavenia, tak zostanú aktívne.
- Po zatvorení dverí zostane displej jasný.
- Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa tiež pozastaví. Funkcia nebude v režime SabbathMode ďalej vedená.

- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nevyšlú sa žiadne akustické signály a na displeji sa nezobrazia žiadne varovania/nastavenia, ako napr. alarm teploty, alarm dverí.
- Vnútorne osvetlenie je deaktivované.
- Cyklus rozmrazovania pracuje iba v zadaný čas bez zohľadnenia používania zariadenia.
- Po výpadku napájania zo siete sa zariadenie samočinne prepne späť na režim SabbathMode.

## Aktivácia/deaktivácia režimu SabbathMode

- Na aktiváciu funkcie klikajte šípkami vedľa indikácie až k položke menu Nastavenia a potom potvrdte. Menu sa prepne na dostupné nastavenia.
- Šípkami vedľa indikácie dovedy, kým sa neobjaví symbol pre režim SabbathMode (Menora). Potvrdte symbol.
  - ▷ V hornej časti displeja sa objaví biely pruh.
  - ▷ Režim SabbathMode je aktivovaný.

Na deaktiváciu funkcie vedľa indikácie stlačte na 3 sekundy tlačidlo pre potvrdenie.

Režim SabbathMode je deaktivovaný.



## CleaningMode

Toto nastavenie umožňuje pohodlné čistenie zariadenia.

Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku *Fig. 1 (A)*.

Použitie:

- Ručné čistenie chladničky.

Správanie sa zariadenie, keď je aktivované nastavenie:

- Chladnička je vypnutá.
- Vnútorne osvetlenie je aktívne.
- Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Signálny tón nezaznie.

## Aktivácia/deaktivácia nastavenia

- Aktivácia/deaktivácia nastavenia (pozri 6.2 Logika obsluhy).
  - ▷ Aktivovaná: Chladnička je vypnutá. Svetlo zostane zapnuté.
  - ▷ Deaktivovaná: obnoví sa vopred nastavená teplota.

Po 60 min sa nastavenie automaticky deaktivuje. Potom beží zariadenie ďalej v normálnej prevádzke.



## B5 BioFresh B-Value

Teplota v časti BioFresh je pri dodaní nastavená na hodnotu B5. Indikátor stavu na displeji indikuje príslušnú požadovanú teplotu v časti BioFresh.

Túto hodnotu môžete nepatrne zmeniť, keď je to nutné v dôsledku vyššej alebo nižšej okolitej teploty. Pri nastavovaní hodnoty prihládajte na:

Hodnota	Popis
B1	najnižšia teplota
B1-B4	Teplota môže klesnúť pod 0 °C, takže potraviny môžu ľahko zamrznúť.
B5	prednastavená teplota
B9	najvyššia teplota

*BioFresh B-Value*

## Voľba nastavenia

- Nastavenie hodnoty v zákaznickom menu (pozri 6.2 Logika obsluhy).

## Pripomenka

Pripomenky sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

## Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

Toto hlásenie sa objaví, keď sa má vymeniť vzduchový filter.

- ▶ Vzduchový filter vymieňajte každých šesť mesiacov.
- ▶ Potvrďte hlásenie.
- ▷ Interval údržby sa začne odznova.
- ▷ Vzduchový filter zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu v chladničke.

### Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

## Vynulovať

Táto funkcia umožňuje vynulovať všetky nastavenia na pôvodné nastavenia z výroby. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

### Aktivácia nastavenia

- ▶ Aktivujte (pozri 6.2 Logika obsluhy) .

## Vypnutie zariadenia

Toto nastavenie umožňuje vypnúť celé zariadenie.

### Vypnutie celého zariadenia

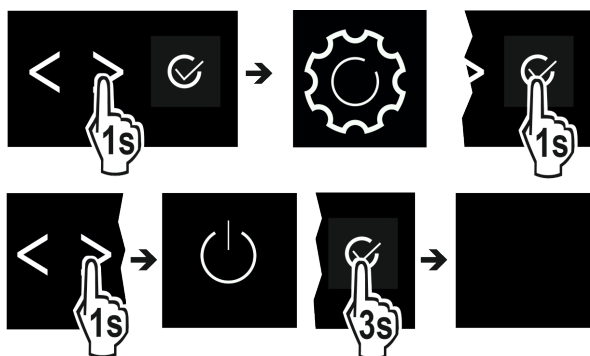


Fig. 12

- ▶ Aktivácia/deaktivácia (pozri 6.2 Logika obsluhy) .
- ▷ Deaktivované: displej sčernie.

## 6.5 Varovania

Varovania sa signalizujú akusticky signálnym tónom a indikujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie neukončí.

### 6.5.1 Hlásenie

#### Zatvorte dvere

Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.

Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť .

- ▶ Ukončenie alarmu: potvrďte hlásenie.

**-alebo-**

- ▶ Zatvorte dvere.

## Chyba

Toto hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.

- ▶ Otvorte dvere.
- ▶ Kód chyby si poznačte.
- ▶ potvrďte hlásenie.
- ▷ Tónové varovanie sa stíši.
- ▷ Displej prepne na indikátor teploty.
- ▶ Zatvorte dvere.
- ▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .

### 6.5.2 DemoMode

Ak sa na displeji zobrazí „D“, je aktívny predvádzací režim. Táto funkcia je vyvinutá pre obchodníkov, pretože sú deaktivované všetky funkcie chladiacej techniky.

#### Deaktivácia DemoMode

- Keď na displeji plynie čas:
  - ▶ Potvrďte zobrazenie v priebehu plynúceho času.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.
- Keď neplynie čas:
  - ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
  - ▶ Opäť zapojte zástrčku.
  - ▷ Režim DemoMode je deaktivovaný.

## 7 Vybavenie

### 7.1 4-hviezdičkový mraziaci priestor\*

#### 7.1.1 Otvorenie/zatvorenie mraziaceho priestoru

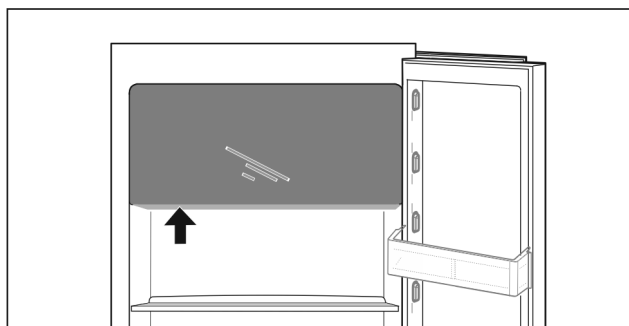
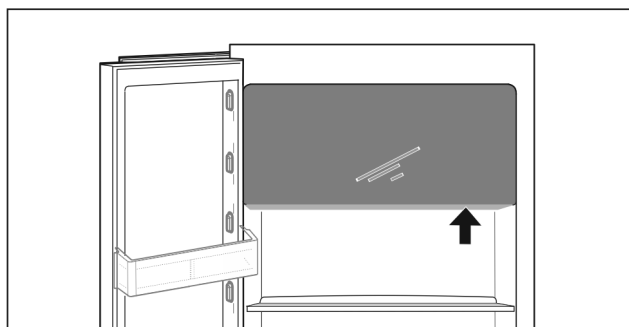


Fig. 13

Otvorenie mraziaceho priestoru:

- ▶ Siahnite zospodu do oblasti dosahu rúk.
- ▶ Potlačte úchopovú dosku a súčasne potiahnite dvere smerom dopredu.

Zatvorenie mraziaceho priestoru:

- ▶ Zatvorte dvere a súčasne ich potlačte spredu.
- ▷ Dvere sú zaistené.

## 7.2 Odkladací priestor vo dverách

### 7.2.1 Premiestnenie/vybratie odkladacieho priestoru vo dverách

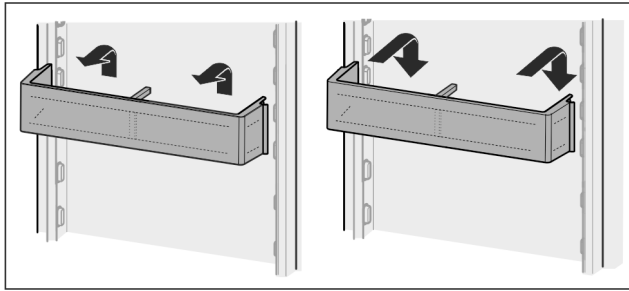


Fig. 14

- ▶ Potlačte odkladací priestor vo dverách smerom nahor.
- ▶ Potiahnite dopredu.
- ▶ Vložte späť v opačnom poradí.

### 7.2.2 Rozobratie odkladacieho priestoru vo dverách

Odkladací priestor vo dverách je možné rozobrať s cieľom očistenia.

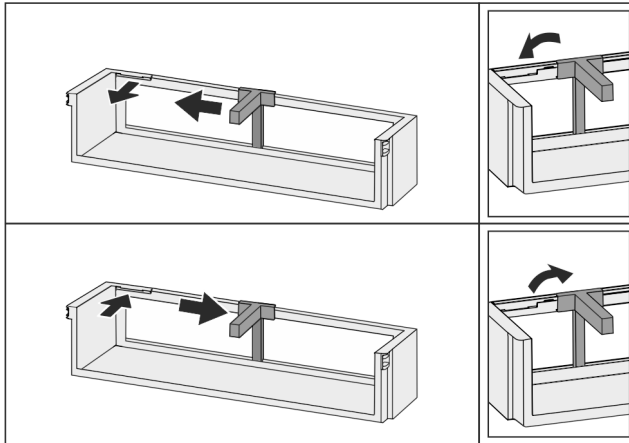


Fig. 15

- ▶ Rozoberte odkladací priestor vo dverách.

## 7.3 Odkladacie plochy

### 7.3.1 Premiestnenie/vybratie odkladacích plôch

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vyťahnutiu.

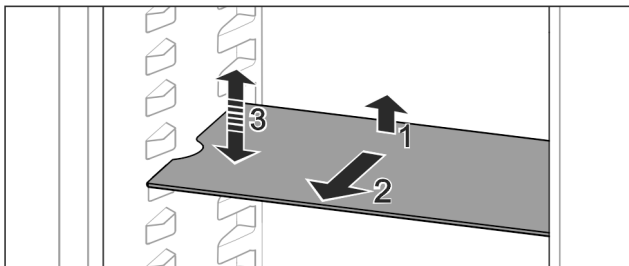


Fig. 16

- ▶ Odkladaciu plochu nadvihnite a vytiahnite smerom dopredu.
- ▷ Bočné vybranie do polohy podložky.
- ▶ Premiestnenie odkladacej plochy: zdvihnite alebo spustite na ľubovoľnú výšku a zasuňte.

-alebo-

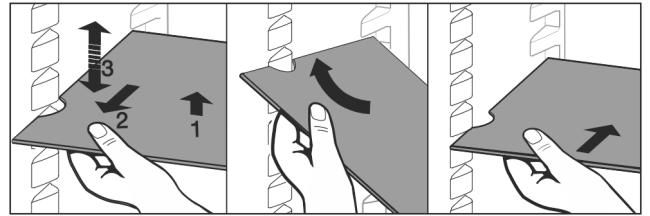


Fig. 17

- ▶ Úplné odobratie odkladacej plochy: Vytiahnite ju dopredu.
- ▶ Uľahčené vybratie: odkladaciu plochu postavte šikmo.
- ▶ Opätovné nasadenie odkladacej plochy: zasuňte ju až na doraz.
- ▷ Zarážky proti vyťahnutiu ukazujú nadol.
- ▷ Zarážky proti vyťahnutiu ležia za prednou dosadacou plochou.

## 7.4 Deliteľná odkladacia plocha

### 7.4.1 Použitie deliteľnej odkladacej plochy

Odkladacie plochy sú zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu pomocou zarážok proti vyťahnutiu.

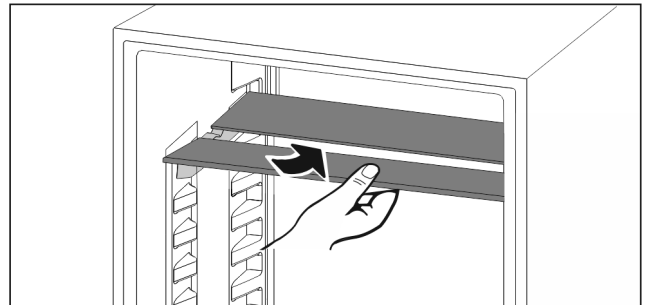


Fig. 18

- ▶ Deliteľnú odkladaciu plochu podsúňte podľa obrázka.

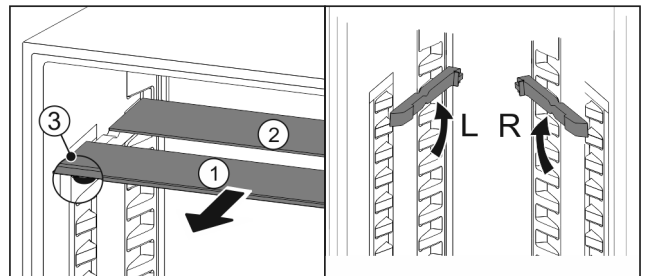


Fig. 19

#### Zmena výšky:

- ▶ Vytiahnite sklené dosky jednotlivo dopredu Fig. 19 (1).
- ▶ Vytiahnite oporné koľajničky zo západky a zaistite ich v požadovanej výške.
- ▶ Zasuňte sklené dosky jednotlivo za sebou.
- ▷ Ploché zarážky proti vyťahnutiu vpredu, priamo za opornou koľajničkou.
- ▷ Vysoké zarážky proti vyťahnutiu vzadu.

#### Použitie oboch odkladacích plôch:

- ▶ Jednou rukou uchopte dolnú sklenú dosku a potiahnite ju dopredu.
- ▷ Sklená doska Fig. 19 (1) s ozdobnou lištou leží vpredu.
- ▷ Zarážky Fig. 19 (3) ukazujú nadol.
- ▶ Zariadenia s mraziacim priestorom:\*
- ▶ Oporné koľajničky a deliteľné odkladacie plochy nemontujte pred ventilátor.\*

## 7.5 Miesto na plech na pečenie

Nad zásuvkami je miesto na plech na pečenie Fig. 1 (6).

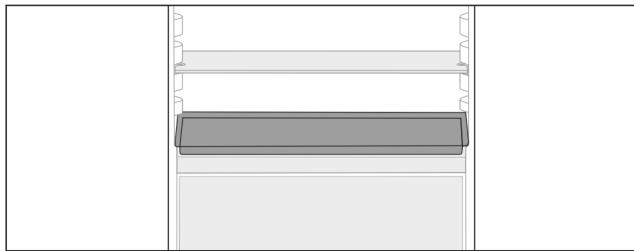


Fig. 20

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- ❑ Sú dodržané maximálne rozmery pre plech na pečenie (pozri 9.1 Technické údaje) .
- ❑ Plech na pečenie je ochladený na izbovú teplotu.
- ❑ Spodný odkladací priestor vo dverách je posunutý najmenej o jednu pozíciu vyššie.

Keď sú dvere otvorené na 90°:

- ▶ Zasuňte plech na pečenie na spodných bočných oporách.

**-alebo-**

Keď plech na pečenie prilieha nerovnomerne:

- ▶ Použite oporné koľajničky z príslušenstva.

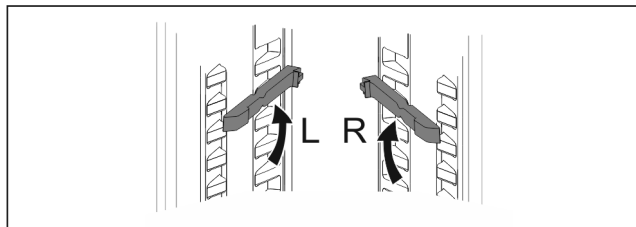


Fig. 21

- ▶ Zaistíte oporné koľajničky na spodných oporách. Keď sú dvere otvorené na 90°:
- ▶ Zasuňte plech na pečenie na oporných koľajničkách.

## 7.6 Variabilná priehradka na fľaše

### 7.6.1 Použitie priehradky na fľaše

Na dne chladničky môže byť voľiteľne použitá variabilná priehradka na fľaše alebo sklenená doska.

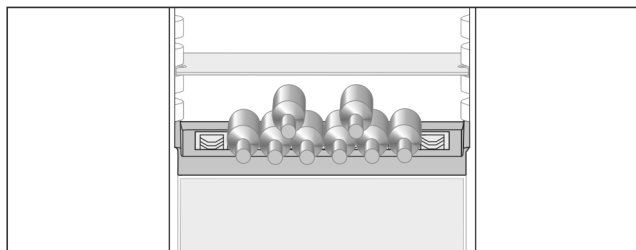


Fig. 22

- ▶ Odoberte sklenú dosku a uschovajte ju samostatne.
- ▶ Fľaše vkladajte dnom dozadu k zadnej stene.

#### Poznámka

Ak fľaše vyčnievajú z priehradky na fľaše dopredu:

- ▶ Spodný odkladací priestor vo dverách posuňte o pozíciu vyššie.

### 7.6.2 Vybratie priehradky na fľaše

Priehradku na fľaše je možné vybrať s cieľom očistenia.

- ▶ Odoberte sklenú dosku cez priehradku na fľaše.

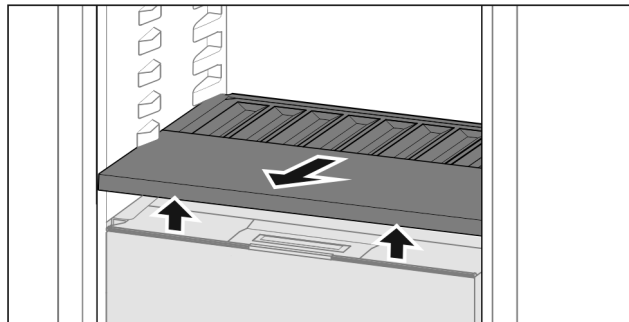


Fig. 23

- ▶ Priehradku na fľaše vpredu nadvihnite a vytiahnite.

#### Poznámka

Liebherr odporúča:

Na veko zásuvky pod ňou neodkladajte žiadne tovary.

### 7.6.3 Vloženie priehradky na fľaše

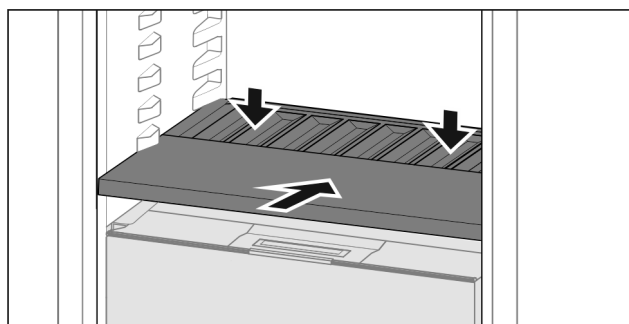


Fig. 24

- ▶ Zasuňte priehradku na fľaše až na doraz a potlačte smerom nadol.

## 7.7 Zásuvky

Zásuvky je možné vybrať s cieľom ich očistenia.

Vybratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

#### Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržujte vždy voľné!

### 7.7.1 Vybratie zásuvky

Zásuvka na klzných koľajničkách

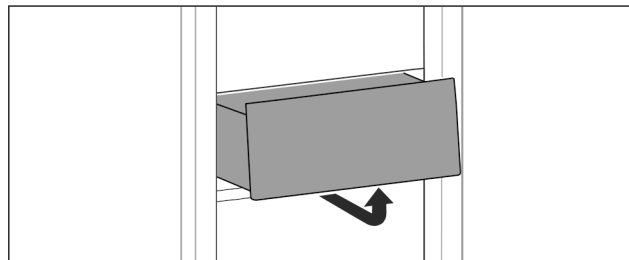


Fig. 25

- ▶ Vyberte zásuvku podľa obrázka.

# Vybavenie

## Zásuvka na teleskopických koľajničkách

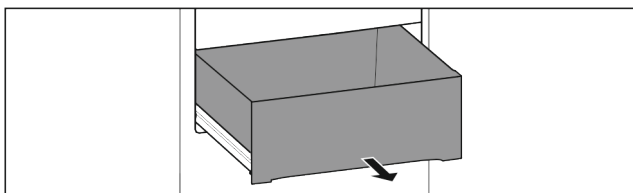


Fig. 26

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zásuvka je úplne vytiahnutá (pozri Fig. 866) .

**Úplné vytiahnutie:\***

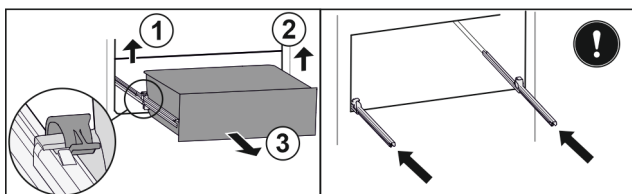


Fig. 27\*

- ▶ Nadvihnite ľavú svorku a súčasne ťahajte zásuvku vľavo dopredu Fig. 27 (1).\*
- ▶ Nadvihnite pravú svorku a súčasne ťahajte zásuvku vpravo dopredu Fig. 27 (2).\*
- ▶ Odoberte zásuvku dopredu Fig. 27 (3).\*
- ▶ Zasuňte koľajničky.\*

**Čiastočné vysunutie chladničky:\***

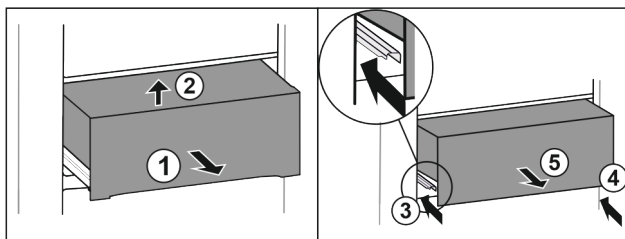


Fig. 28\*

- ▶ Vytiahnite zásuvku do polovice Fig. 28 (1).\*
- ▶ Nadvihnite ju dopredu Fig. 28 (2).\*
- ▶ Zasuňte ľavú koľajničku Fig. 28 (3).\*
- ▶ Zasuňte pravú koľajničku Fig. 28 (4).\*
- ▶ Odoberte zásuvku dopredu Fig. 28 (5).\*

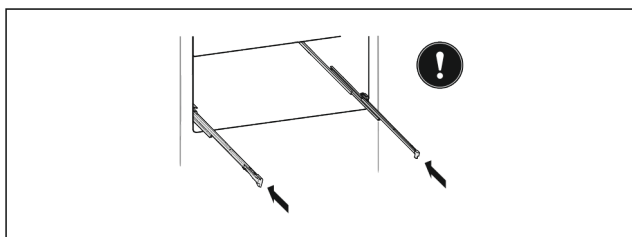


Fig. 29\*

Ak koľajničky po odobratí zásuvky ešte nie sú úplne zasunuté:\*

- ▶ Koľajničky úplne zasuňte.\*

## 7.7.2 Vloženie zásuvky

### Zásuvka na klzných koľajničkách

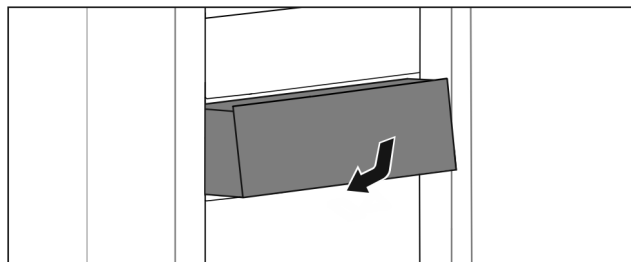


Fig. 30

- ▶ Vložte zásuvku podľa obrázka.

### Zásuvka na teleskopických koľajničkách

**Úplné vytiahnutie:\***

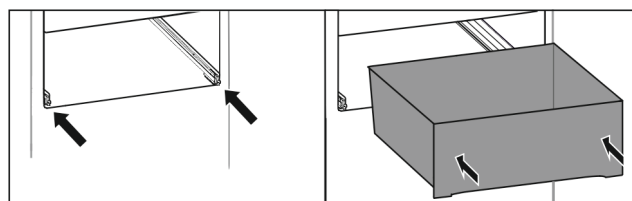


Fig. 31\*

- ▶ Zasuňte koľajničky.\*
- ▶ Nasadte zásuvku na koľajničky.\*
- ▶ Zasuňte ju až úplne dozadu.\*
- ▷ Úplné vytiahnutie: Vzadu počuteľne zapadne.\*

**Čiastočné vysunutie chladničky:\***

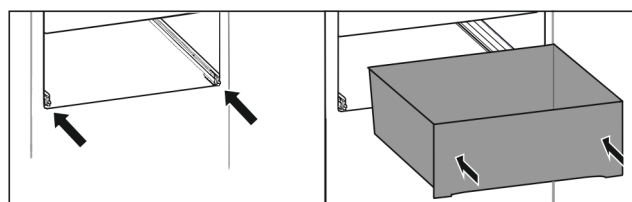


Fig. 32\*

- ▶ Zasuňte koľajničky.\*
- ▶ Nasadte zásuvku na koľajničky.\*
- ▶ Zasuňte ju až úplne dozadu.\*

## 7.8 Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe

Veko zásuvky je možné vybrať s cieľom očistenia.

### 7.8.1 Zloženie veka zásuvky

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Priehradka na fľaše je vybratá (pozri 7.6 Variabilná priehradka na fľaše) .

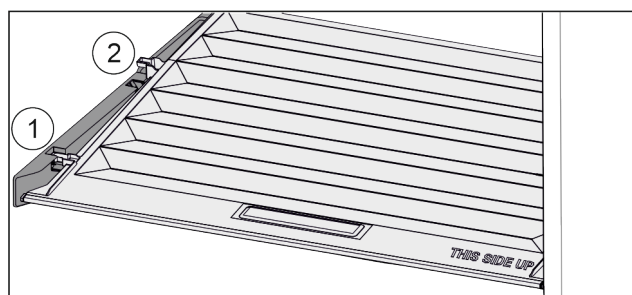


Fig. 33

Keď sú zásuvky vybraté:

- ▶ Veko potiahnite dopredu až k otvoru v prídržných dieloch Fig. 33 (1).



- ▶ Vzadu ho nadvihnite zospodu a zložte smerom nahor Fig. 33 (2).

## 7.8.2 Nasadenie veka zásuvky

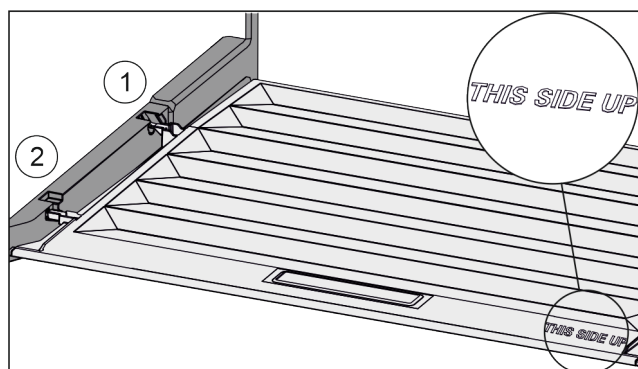


Fig. 34

Keď je nápis THIS SIDE UP hore:

- ▶ Výstupky veka zaveďte cez otvor zadného držiaka Fig. 34 (1) a zaistite vpredu v držiaku Fig. 34 (2).
- ▶ Presuňte veko do požadovanej pozície (pozri 7.9 Regulácia vlhkosti).

## 7.9 Regulácia vlhkosti

Vlhkosť si môžete v zásuvke nastaviť sami pomocou prestavenia veka zásuvky.

Veko zásuvky sa nachádza priamo na zásuvke a môže byť zakryté odkladacími plochami alebo prídavnými zásuvkami.

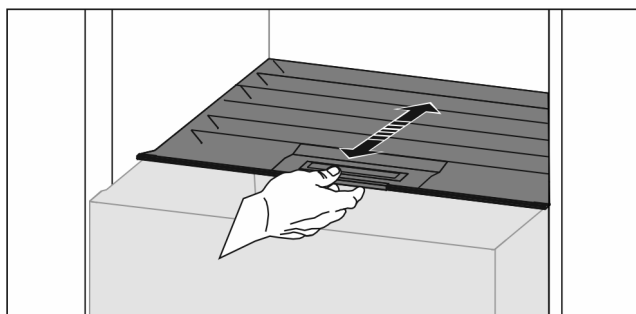


Fig. 35

### Nízka vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Potiahnite veko zásuvky dopredu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: štrbina medzi vekom a zásuvkou.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priechniku sa zníži.

### Vysoká vlhkosť vzduchu

- ▶ Otvorte zásuvku.
- ▶ Posuňte veko zásuvky dozadu.
- ▷ Pri zatvorenej zásuvke: veko tesne uzavrie zásuvku.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v priechniku sa zvýši.
- Keď je v priechniku príliš veľa vlhkosti:
- ▶ zvol'te nastavenie „nízkej vlhkosti vzduchu“.

**-alebo-**

- ▶ Odstráňte vlhkosť utierkou.

### Poznámka

S nastavením „Nízka vlhkosť vzduchu“ sa môže Fruit & Vegetable-Safe používať aj ako priečinok Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Nastavte „Nízka vlhkosť vzduchu“.

## 7.10 Príslušenstvo

### 7.10.1 Držiak fliaš

#### Použitie držiaka fliaš

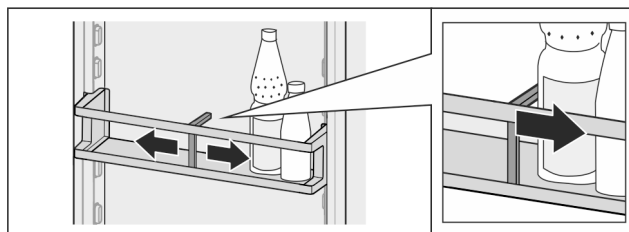


Fig. 36

- ▶ Nasuňte držiak fliaš na fľaše.
- ▷ Fľaše sa nepreklopia.

#### Vybratie držiaka fliaš

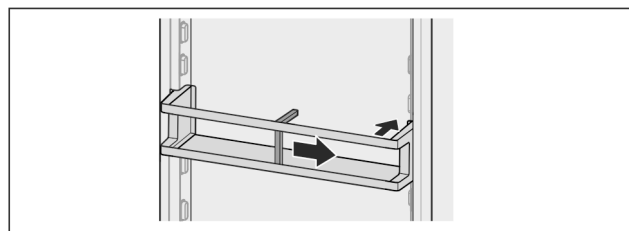


Fig. 37

- ▶ Posuňte držiak fliaš úplne doprava až na okraj.
- ▶ Vyberte ho smerom dozadu.

## 8 Údržba

### 8.1 Aktívny uhlíkový filter FreshAir

Aktívny uhlíkový filter FreshAir sa nachádza v zásuvke nad ventilátorom.

Ten zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov. Pri aktivovanom *prípomenutí* vás vyzve k výmene hlásenie na displeji.
- Aktívny uhlíkový filter sa môže zlikvidovať s normálnym domovým odpadom.

#### Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir nájdete na [e-shope s domácimi zariadeniami Liebherr](http://e-shope.s.domácimi.zariadeniami.Liebherr.com) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

#### 8.1.1 Vybratie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

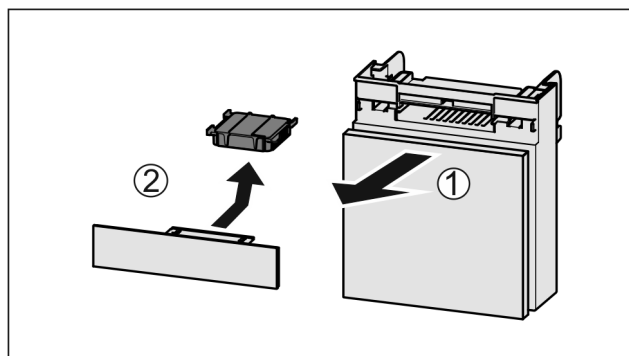


Fig. 38

- ▶ Vytiahnite zásuvku smerom dopredu Fig. 38 (1).
- ▶ Vyberte aktívny uhlíkový filter Fig. 38 (2).

## 8.1.2 Vloženie aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

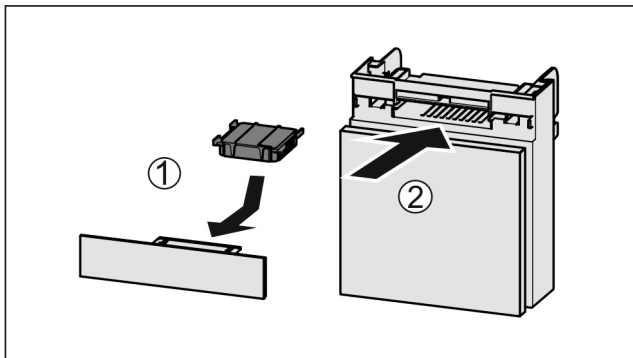


Fig. 39

- ▶ Vložte aktívny uhlíkový filter podľa obrázka Fig. 39 (1).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter zapadne.  
Keď aktívny uhlíkový filter ukazuje nadol:
- ▶ Zasuňte zásuvku Fig. 39 (2).
- ▷ Aktívny uhlíkový filter je teraz pripravený na použitie.

## 8.2 Rozmrazovanie zariadenia



### VÝSTRAHA

Nesprávne rozmrazenie zariadenia!  
Poranenia a poškodenia.

- ▶ Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia alebo prostriedky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- ▶ Nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- ▶ Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odtéka cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku. Nemusia sa odstraňovať.

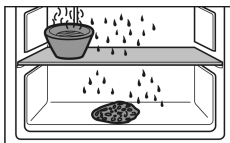
- ▶ Pravidelne čistite odtokový otvor (pozri 8.4 Čistenie zariadenia).

## 8.3 Ručné rozmrazenie mraziaceho priestoru\*

Po dlhšej prevádzke sa vytvorí vrstva námrazy, resp. ľadu.

Tvorbu vrstvy námrazy, resp. ľadu, urýchľujú nasledujúce faktory:

- Zariadenie sa často otvára.
- Vkladajú sa teplé potraviny.
- ▶ Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia).
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- ▶ Mrazené výrobky zabaľte do novinového papiera alebo deky a skladujte ich na chladnom mieste.



- ▶ Na strednú dosku položte hrniec s horúcou, ale nie vriacou vodou.
- ▷ Rozmrazovanie sa urýchli.
- ▶ Dvere priečinka a zariadenia nechajte počas rozmrazovania otvorené.
- ▶ Uvoľnené kúsky ľadu vyberte.
- ▶ Dbajte na to, aby kondenzát nevytekal do nábytkového obloženia.
- ▶ Kondenzát odsajte hubou alebo handrou prípadne viackrát.

- ▶ Očistite zariadenie (pozri 8.4 Čistenie zariadenia).

## 8.4 Čistenie zariadenia

### 8.4.1 Príprava



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- ▶ Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ Nepoškodte chladiaci okruh.

- ▶ Vyprázdnite zariadenie.
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.

**-alebo-**

- ▶ Aktivujte CleaningMode. (pozri CleaningMode)

### 8.4.2 Čistenie vnútorného priestoru

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- ▶ Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- ▶ Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- ▶ Odtokový otvor Fig. 1 (10): odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

### 8.4.3 Čistenie vybavenia

#### POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

#### Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku:

- Odkladací priestor vo dverách
- Odkladacia plocha
- Deliteľná odkladacia plocha
- Veko priečinka Fruit & Vegetable-Safe
- Zásuvka
- Variabilná priehradka na fláše

#### Čistenie vlhkou handričkou:

- Teleskopické koľajničky  
Všimnite si, prosím: tuk v klzných dráhach slúži na mazanie a nesmie sa odstraňovať!

#### Čistenie v umývačke riadu do 60 °C:

- Držiak fliaš
- Prídružný diel deliteľnej odkladacej plochy
- ▶ Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.

- ▶ Očistite vybavenie.

## 8.4.4 Po čistení

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie pripojte a zapnite.  
Ak je teplota dostatočne nízka:
- ▶ Vložte potraviny.
- ▶ Pravidelne opakujte čistenie.

## 9 Pomoc zákazníkom

### 9.1 Technické údaje

Teplotný rozsah	
Chladenie	3 °C až 9 °C
BioFresh	0 °C až 3 °C

Maximálne zmrazované množstvo / 24h	
Mraziaci priestor*	Pozri typový štítok v časti „Kapacita zmrazovania ... /24h“**

Maximálne rozmery plechu na pečenie	
Šírka	466 mm
Hĺbka	386 mm
Výška	50 mm

Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti <sup>1</sup>	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F	LED

<sup>1</sup> Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

### 9.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 6.3 Funkcie)
- bežiaci ventilátor

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Zariadenie nepracuje.</b>	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	▶ Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	▶ Zariadenie ponechajte zatvorené. ▶ Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentralnú skriňovú mrazičku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrazujte.
	→ Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	▶ Skontrolujte zástrčku zariadenia.

- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žblnkanie	a Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Zvuky sŕkania	Dvere s tmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.	normálny pracovný hluk
Vrčanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzúčanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodné zabudovanie	Hluk chyby	Skontrolujte zabudovanie. Vyrovajte zariadenie.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

### 9.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.


Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

#### 9.3.1 Funkcia zariadenia

# Pomoc zákazníkom

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Teplota nie je dostatočne nízka.</b>	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	▶ Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	▶ Riešenie problému: (pozri 1.3 Oblasť použitia zariadenia) .
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	▶ Počkejte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	▶ Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
	→ Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.	▶ Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.
<b>Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.</b>	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis (pozri 9.4 Zákaznícky servis) .
<b>Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.</b>	→ Tesnenie dverí môže vyklízuť z drážky.	▶ Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.

## 9.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
<b>Vnútročné osvetlenie nesvieti.</b>	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	▶ Vnútročné osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt:	 <b>VÝSTRAHA</b> Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pod krytom sa nachádzajú časti pod napätím. ▶ Vnútročné osvetlenie LED nechajte vymeniť alebo opraviť zákazníckemu servisu alebo vyškolenému odbornému personálu.
<b>Mraziaci priestor sa nedá zatvoriť.*</b>	→ Zámok je pri otvorených dverách zablokovaný.	▶ Znova stlačte držadlo.

## 9.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 9 Pomoc zákazníkom) . V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“.



### VÝSTRAHA

Neodborná oprava!  
Poranenia.

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 8 Údržba) , nechajte vykonať zákazníckemu servisu.
- ▶ Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- ▶ Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

### 9.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Prípravte si nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

- ▶ Vyvolajte informácie o zariadení na displeji (pozri Informácie) .

**-alebo-**

- ▶ Prečítajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 9.5 Typový štítok) .

- ▶ Poznačte si informácie o zariadení.
- ▶ Informovanie zákazníckeho servisu: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- ▶ Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

## 9.5 Typový štítok

Typový štítok sa nachádza za zásuvkami na vnútornej strane zariadenia.

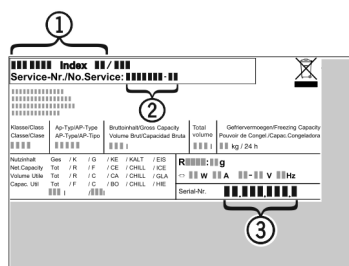


Fig. 40

- (1) Označenie zariadenia (3) Sériové číslo  
 (2) Servisné číslo  
 ► Informácie odčítajte z typového štítku.

## 10 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdňte zariadenie.
- Vypnite zariadenie (pozri 6.4 Nastavenia).
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- Očistite zariadenie (pozri 8.4 Čistenie zariadenia).
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

## 11 Likvidácia

### 11.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

**Svetlá** V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- Odstavte zariadenie z prevádzky.
- Zariadenie s batériami: odoberte batérie. Popis nájdete v kapitole **Údržba**.
- Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

### 11.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zberných dvoroch.

**Svetlá** Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m<sup>2</sup> vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



### VÝSTRAHA

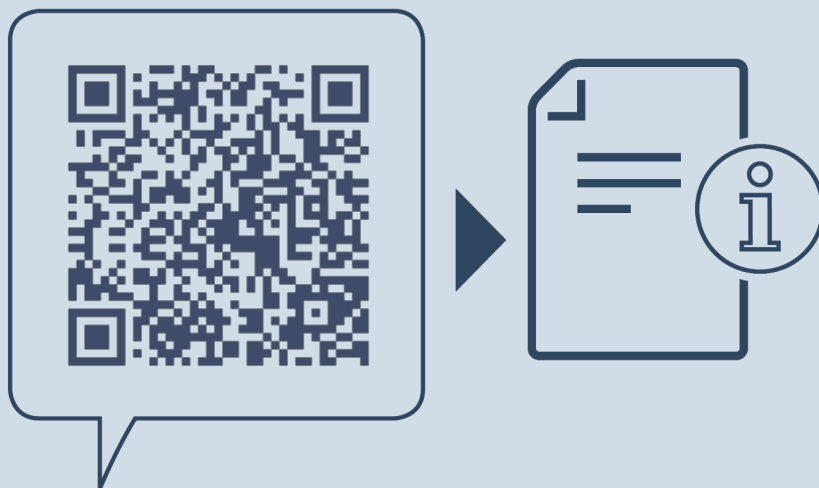
Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

- Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- Prepravte zariadenie bez poškodení.

- Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedenej informácií.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SK** Vstavaná chladnička s BioFresh

Dátum vydania: 20220407

**Č. art. – Index: 7088263-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland